



VAUCHERS DE COMIDA HABILITADOS (DE EMERGENCIA)

Emergency Food Stamps

NOTA: Estampillas de Comida o Soporte de Comida ya se llama SNAP (Supplemental Nutrition Assistance Program). Para ahora, seguimos usando estampillas de comida, pero usted debe reconocer al nombre nuevo.

¿QUÉ SON VAUCHERS DE COMIDA HABILITADOS?

“Habilitados” significa rápido. En algunos casos, usted puede obtener vauchers de comida en un día. Usted no necesita habersele acabado la comida. Ellos no pueden hacerle ir a una iglesia o centro de suplemento de comida primero.

¿QUIÉN PUEDE OBTENER VAUCHERS DE COMIDA HABILITADOS?

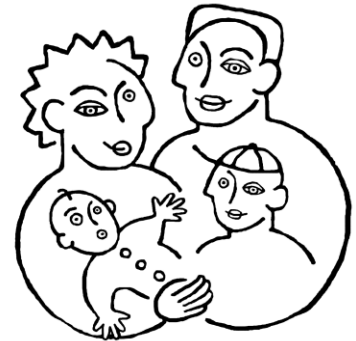
Usted puede obtenerles si usted no tiene dinero para comida porque:

- Su renta o pagos de vivienda, más sus gastos de utilidades, son más que su ingreso mensual. Ingreso más su efectivo en mano o en el banco; ó
- Su ingreso antes de impuestos es menos de \$150 al mes, y usted tiene menos de \$100 en efectivo en el banco.

¿QUÉ SUCEDE SI YO ACABO DE MUDARME A MINNESOTA?

Para MFIP o GA efectivo, usted debe esperar 30 días después de haberse cambiado a Minnesota. Estos 30 días de espera NO es aplicable a los vauchers de comida.

- Si usted tiene vauchers de comida este mes en el estado donde usted vivía, usted debe esperar hasta el comienzo del mes entrante para obtener vauchers aquí.
- Si usted no obtuvo vauchers en el otro estado, usted puede obtenerlos aquí habilitados.
- Si usted está tratando de alejarse de violencia familiar, usted **puede** obtener vauchers de comida mas seguido. Las reglas de arriba no se aplican.



¿QUÉ SUCEDE SI YO SOY UN IMIGRANTE O TRABAJADOR DE GRANJA TEMPORAL?

Usted puede obtener vauchers de comida de emergencia si:

- Cualquier ingreso que usted obtiene durante el mes que usted aplica, fue pagado a usted antes de la fecha de su aplicación **Y**
- Usted no puede obtener más ingresos de ese lugar, **Y**
- Usted no espera obtener más de \$25 de un nuevo lugar en los próximos 10 días.

La oficina de estampillas de alimentos no toma en cuenta dinero que le ha dado su empleador para pagarle por gastos de viaje.

¿CÓMO PUEDO APLICAR PARA OBTENER VAUCHERS DE COMIDA HABILITADOS?

Vaya a su oficina de vouchers de comida. En la mayoría de los condados de Minnesota esta es la oficina de Asistencia Económica.

- Llene una aplicación. Si tiempo es corto, debe ser suficiente para llenar su nombre, dirección, fecharla y firmarla. Usted puede llenar el resto luego.
- Dé prueba de su identidad. Esto puede ser su licencia de conducir o Tarjeta de identificación de estado. Cualquier cosa que pruebe quien es usted. Puede ser el número telefónico de alguien quien le conoce – como un trabajador de albergue o pariente.

Si usted necesita ayuda inmediata, a usted le va a entrevistar para saber si usted es elegible para estampillas de alimentos de emergencia el mismo día que aplica.

¿CUÁNTO EN VAUCHERS DE COMIDA PUEDO OBTENER?

Si usted aplica antes del 15 de cada mes, usted puede obtener un mes de vouchers. Si usted aplica después del 15 del mes, usted puede obtener los vouchers por día que quedan en el mes, más los vouchers del mes que entra.

No hay un límite anual o de por vida de cuantas veces a usted se le puede expedir estampillas de alimentos de emergencia mientras a usted se le de regularmente estampillas de alimento en algunos meses que no sean consecutivos.

¿QUÉ PUEDO HACER SI ME NIEGAN?

Si no quiere darle a usted estampillas de alimento de emergencia, usted puede apelar. Llene una planilla de apelación en la oficina o escriba una nota diciendo que usted quiere apelar inmediatamente. Escribe que usted quiere una apelación “habilitada”, de manera que pase rápido. Mantenga una copia. Llame a su oficina de ayuda legal inmediatamente.

Para otras emergencias, llame *First Call for Help (Primer Llamada para Ayuda)* al 211 (o (651) 291-0211 de un celular) en todo el estado.



Para encontrar otras materiales de la Sociedad de Ayuda Legal, incluyendo cualquier hoja informativa mencionada en este documento, vaya a www.lawhelpmn.org/LASMfactsheets.

Minneapolis Legal Aid – CLE
MN Legal Services Coalition
2324 University Avenue, Suite 101B
Minneapolis, MN 55114

No use esta hoja informativa si tiene más de un año.
Escríbanos para una copia, una lista de hojas informativas u otros formatos.
Las hojas informativas no son una respuesta completa a un problema legal.
Consulte a un abogado para que le asesore.

© 2010 Mid-Minnesota Legal Assistance (Asistencia Legal del Medio Minnesota). Este documento puede ser reproducido y utilizado para propósitos no comerciales, personales y educativos solamente. Todos los otros derechos están reservados. Esta noticia debe quedarse en todas las copias. La reproducción, la distribución y el uso para propósitos comerciales son prohibidos estrictamente.